

社會包容宣導者 明星運動員 PHIL

Philip Ryan積極宣導社會包容，為智力殘障青年打開了參與澳式足球的途徑，為此榮獲了2020年“約翰蒙納士爵士傑出領導獎”，我們謹此祝賀他！



SIR JOHN MONASH AWARDS

Phil於3月25日在韋弗利山社區中心(Mount Waverley Community Centre)舉行的頒獎儀式上，接過了市長Brian Little(與Phil合影者)頒發的“傑出領導獎”。Phil同時獲得了“殘疾人士卓越貢獻獎”。

Phil是馬澤諾德黑豹足球俱樂部(Mazenod Panthers Football Club)的主席，俱樂部有兩支球隊在澳洲澳式足球聯賽的維多利亞州分會(AFLVIC)/足球融合發展協會(AFLVIC/FIDA)踢球。比賽專門為有智力障礙的球員舉辦，維多利亞州有16家俱樂部參加這項活動。

在青少年足球融合發展協會開關管道方面，Phil發揮了重要作用，讓智力障礙的青少年從小就能開啟澳式足球之路。

除了擔任日常的俱樂部主席職責外，Phil也為俱樂部的成功和福祉積極奔走，一心為智力障礙人士創造一

個包容的環境，為此成了爭奪獎項的有力提名人。

為Phil爭取殘疾人士貢獻獎的提名人說：“他(Phil)是位滿懷激情的導師，他平等對待每一個人，從他如何對待球員、球員的家人和照護者，和他們建立尊重的關係，就可以看出這一點……”。

黑豹隊設在葛蘭韋弗利中部保護區(Central Reserve)，屬於馬澤諾德老校友足球俱樂部(Mazenod Old Collegians Football Club)。

在此衷心感謝Phil及其他獲獎者和每一位提名者在社區做出的卓越貢獻，特別是他們在新冠病毒疫情期間努力不懈、積極領導和堅韌不拔，維護了大眾的福祉。

其他獲獎者見第8頁。

SIR JOHN MONASH AWARDS

您認識在當地社區做出了貢獻的人嗎？

2021年“約翰蒙納士爵士獎”提名於7月2日(星期五)截止。請告訴我們關於那位致力改善他人生活的人。他們應該得到公眾的認可，而我們需要您的幫助，實現這一目標。

提名請前往以下網址：

www.monash.vic.gov.au/awards

Elysia.Singam@monash.vic.gov.au

9518 3619

蒙納士文娛中心

293 Springvale Road,
Glen Waverley

上午 8時30分至下午
5時15分(周一至周五)

奧克利服務中心

3 Atherton Road, Oakleigh

上午 8時30分至下午
5時:15分(周一至周五)

9518 3555

9518 3444

mail@monash.vic.gov.au

www.monash.vic.gov.au

全國中繼服務(適用於聽障與
言語障礙人士)

1800 555 660



市長寄言

Brian Little市長

最近，蒙納士發生了很大的變化，在我們的購物區、辦公室和社區，放眼所見令人的成就感和目標感油然而生，那是因為，即便有疫情同行，我們的生活仍在向前邁進。

本月我們出門參加的活動和聚會多了一些。第一場大型活動是在奧克利舉行的華納威現場音樂節，1100多人伴著美妙的音樂享受了美食，活動取得了巨大成功。經歷了多個月的沉寂，這種活躍的氛圍令人精神大振。

2021年的第二場入籍儀式上，我有幸親自擔當主持，多虧這次大大放寬了防疫限制。

能夠當面認識住在蒙納士的新公民，感覺真是太棒了。這是我們走向復蘇的又一個里程碑。

另一個亮點是去年持續至今的2020年“約翰蒙納士爵士獎”評選活動，那些孜孜不倦、為他人服務、為社會貢獻的無私的人們，全得到

了相應的表彰。眾多提名人和獲獎者大放異彩，摘得最高榮譽的則是性格謙和、來自馬澤諾德黑豹足球俱樂部的Philip Ryan。特此祝賀Phil和每一位的獲獎者、被提名人，感謝您們為蒙納士的付出，您們實在值得大家的尊敬！

本月我們啟動了一個重要的社會參與項目——“構想蒙納士2040風貌”。

對此，我們期望大家展望未來，想像2040年的蒙納士，告訴我們您心中的蒙納士是什麼樣子，您想保留什麼、改變什麼。

接下來的幾個月裡，我們將徵詢大家的意見、想法，瞭解人們的憧憬，共同塑造蒙納士的未來。在蒙納士市生活、工作、學習、經商或來訪過的人士，我們都希望聽到您



們的聲音。這是為未來蒙納士出謀劃策的難得機會，千萬不要錯過！請瀏覽 shape.monash.vic.gov.au/imagine，共同構想我們的未來。

另外我很高興補充一點，在放寬防疫限制後，現在從4月27日開始，歡迎大家列席公眾席，參加市議會每月例會。期待大家踴躍參加！

您可以通過以下方式與我聯繫：

☎ 9518 3524/0407 878 033

✉ Brian.Little@monash.vic.gov.au

市議會下屆會議

市議會下屆會議將於**4月27日（星期二）**晚上7:00舉行。會議議程將於**4月22日（星期四）**下午5:30之後在市議會網站上公佈。

蒙納士居民和納稅人可在會議上提問，有關問題須在4月27日（星期二）下午2:00前提交給市議會。

放寬防疫限制後將開放公眾席，四月的市議會會議可接待大眾參加。根據我們的COVIDSafe防疫安全計劃，到訪市政中心人士需要在進大樓時辦理登記。您也可以通過市議會的直播觀看例會，網址：

webcast.monash.vic.gov.au

www.monash.vic.gov.au/meetings

☎ 9518 3555

ANZAC DAY 25 APRIL 永志不忘

由於新冠病毒疫情，今年澳新軍團日的紀念活動將有所改動，但**4月25日（星期日）**蒙納士仍將舉行一些活動。

韋弗利退役士兵聯合會(RSL)組織了一次黎明祭掃，將於早上6:00在Springvale Rd的紀念碑處(葛蘭韋弗利中部保護區南口)舉行。市議會邀請大家參加，但祭掃期間請與其他人保持社交距離，如果身體不適或處於隔離期間，則請勿參加。

奧克利退役士兵聯合會還將於上午10:30在奧克利紀念堂(奧克利Drummond St)舉行一場須預約的持票紀念活動。索取預約入場票請發送電子郵件至 secretary@ocrsl.com.au

蒙納士的居民還可以在社交媒體上加 #LightupTheDawn (點亮黎明)祭掃活動，在家盡緬懷先烈之誼，同時在自家車道、前院或陽臺默哀一分鐘以示鄭重。

此處瞭解更多資訊：

www.monash.vic.gov.au/anzac-day



積極建言： 蒙納士公共廁所發展策略

蒙納士市議會希望聽取大家關於公共廁所發展策略草案的意見，草案計劃在未來為市民提供並維護這些重要的社區資產。

該策略草案提議蒙納士社區將建設一個安全、便利，及維護得當的公共廁所設施網路，為社區健康和活動提供助力。

大家可以通過線上調查發表意見，如有需要，也可到文娛中（葛蘭韋弗利293 Springvale Road）、蒙納士各圖書館和奧克利服務中心（3 Atherton Road）索取調查表。您也可以要求用郵寄方式獲得調查表。

調查表和策略草案將於5月3日公佈。您可通過以下表達意見：www.monash.vic.gov.au/draft-public-toilet

如需瞭解更多資訊：[9518 3555](tel:95183555)
mail@monash.vic.gov.au

與野生動物和諧共用花園

本土動物正面臨著城市化與棲息地消失的困境，不斷掙扎求存，但只要作出一些簡單的改變，我們就可以將花園打造成為可讓它們進入並生存其中的空間。

在花園裡為本土動物提供食物來源、水、庇護和築巢地，您就能成為“野生動物保護達人”。

加入蒙納士花園保護野生動物計劃，您將獲得：

- » 免費的本土植物購買代用券
- » 讓志願者園丁來到現場，為您的棲息地花園提供支援和建議。

參加澳洲可持續園藝協會舉辦的網路研討會。

www.eventbrite.com.au/e/148857018349

日期：5月12日（星期三）

時間：下午7:00



足球發展計劃

市議會正就蒙納士足球發展計劃草案向社區徵求回饋意見。

該計劃在制定時已徵集過蒙納士各足球俱樂部的意見，以便從策略上解決發展足球運動的關鍵問題，確保此項運動的未來充滿活力並可持續發展。

我們將瞭解並考慮大家提交的所有意見和看法，再將定稿的蒙納士足球發展計劃提交市議會進行審批。

請在5月14日（星期五）之前提交您的意見。

線上查閱計劃全文 www.monash.vic.gov.au/football-soccer-plan

或發送電郵至 recreation@monash.vic.gov.au，我們會把計劃發送給您。

郵寄地址：Recreation Services, Monash City Council
293 Springvale Road, Glen Waverley VIC 3150



積極建言：

Ashwood保護區第二個曲棍球場及停車場

市議會正探討在Ashwood保護區建造第二個曲棍球場的可能性。

2019年我們進行了一項可行性研究，發現在該保護區建造第二個塑膠運動場和更大的停車場是可能的，但是如果沒有大量外部資金投入，項目就不能實際進行。目前該保護區內有韋弗利曲棍球俱樂部。

決定是否推進該專案的下一步，是瞭解社區就在這裡增設一個曲棍球場有何看法。

瞭解更多資訊，並請在5月21日前提供回饋意見。

www.monash.vic.gov.au/second-hockey-pitch
康樂項目專員 Kate Dunlop [9518 3555](tel:95183555)



正式公佈 2670萬澳元網球項目

葛蘭韋弗利將耗資2670萬澳元新建一座內設18個球場的公共網球中心，設計工作正進行得如火如荼，項目由州政府撥款2100萬澳元，市議會則承諾出資577萬澳元。

市議會將在劃作“公園文娛區”的地塊建設這個激動人心的項目，該地毗鄰葛蘭韋弗利高爾夫球場，包括佔地3.4公頃的高爾夫球練習場。

這片眾所周知的體育區已有無擋板籃球、壘球和高爾夫球等設施，網球中心將為之錦上添花。網球場預計將於2024年初投入使用。

項目包括：

- » 18個網球場。在與多家網球俱樂部討論後，我們提出至少建設14個人工草坪球場，最多4個硬質塑膠球場，以打造多樣化的球場地面
- » 一個公共遮陽棚，配更衣室、公共便利設施、售貨亭/咖啡店、社交空間和儲物間。遮陽棚供高爾夫球和網球俱樂部的會員及觀眾使用
- » 改善場地及局部區域的排水設施。

網球中心將成為本地網球俱樂部的新家，讓大家在先進的人工草坪上打球，同時營造社區網球其樂融融的親切氛圍。此外，我們正考慮高爾夫球練習場的多個項目。

市議會還承諾在此處舉辦幾場錦標賽。

該項目的一個關鍵是改善交通。市議會正在考察這片地區的交通情況，包括研究在Waverley Rd與Jells Road交匯處興建一個十字路口，以促進交通流通、緩解擁堵。這項工程將大大改善當地交通，並解決當地居民在2020年初一項民意調查中反映的問題。

市議會參考社區諮詢的回饋意見後，將啟動此處場址的初步設計工作。市議會曾與周邊居民多次會談，瞭解大家關注的問題並研究解決方法。

經諮詢後，市議會提出了一個改良方案——在球場與毗鄰住宅的屋背之間建設最少50米的緩衝帶。

由於寶隆達拉 (Boroondara) 舊網球場地位處東北環線兩個關鍵交匯處所需的土地上，而東北環線將連接M80號公路到升級後的東部高速公路，位置重要，必須徵用地塊，拆除後新網球中心將補上其空缺。

積極建言，助力塑造公共休憩用地的配套文娛設施，請於以下連結留言：

shape.monash.vic.gov.au/tennis

☎ 9518 3555

跟我們說說@ 歡迎來到隨到隨 聊的通報會！

市議會正與維多利亞州體育與康樂事務部合作，為蒙納士制定一項“積極活動機遇戰略計劃”。

該計劃側重於自發無組織、非正式的文娛休閒活動，以鼓勵健康的鍛煉習慣，並指導公園和保護區的未來維護工作。我們希望鼓勵居民在當地社區積極參加鍛煉活動，考慮打造戶外健身器械、健行小徑、滾球場、籃球場、滑冰場、攀岩牆和其他基礎設施。我們期待聽取您的寶貴意見。

地點

蒙納士水上娛樂中心和文娛中心（入口前庭）

日期/時間

2021年4月27日（星期二）上午9:00至11:00隨到隨參加

更多資訊

訂閱頁面更新：

shape.monash.vic.gov.au/active

後續步驟

2021年年中制定策略草案時將考慮在此徵詢期間得出的想法和建議。



“勺子人”突然出現在蒙納士真是十分有趣，但一些保護區和綠化帶的勺子人如今有了較大損壞，將逐漸移除。如果您想領回自己的勺子人，請於2021年5月底前領取。詳情請致電9518 3555。

在我們最需要創意和社區精神的時候，大家正正為此做出了貢獻，感謝各位的付出！

議員新聞

Theo Zographos 議員

首先，我要感謝大家在去年市議會選舉中給予的支持。過去一年對每個人來說都是困難的一年，能與大家一起努力，在蒙納士各地取得不俗的成績，使這裡保持宜居、安家的優越環境，讓我感到無比的榮幸。我在此祝願各位，與家人朋友歡度復活節！本月稍後期間，我將會去父母家共度希臘的東正教復活節。

(一家人同享天倫，多好啊！)

經過多年的翹首以盼，最新的蒙納士心靈輔導中心在 Syndal 區投入運營了。我們知道疫情加劇了人們的心理問題，輔導中心的落成恰逢其時。最近幾個月還有一個驚喜，就是我們可以和家人到臨時的戶外用餐區共進晚餐了，現在有人稱之為“小公園”，比如在葛蘭韋弗利的金斯威區就有幾處。如果您對這些小公園有什麼看法，歡迎您告訴我，讓我們做好未來規劃。同樣是在葛蘭韋弗利，上個月我出席了澳洲扶輪社成立100周年的慶祝活動。許多人常常去逛奧克利的周日扶輪集市或韋弗利山村集，或者像我一樣，參加模擬聯合國大會辯論（雖然那是十分久遠的事了）。說到扶輪時，我就會想起數以千計的蒙納士義工，每天在全城各地為大大小小的項目付出汗水和心血。感恩他們的奉獻。

您也許還記得，我的競選綱領有一個重要的組分，就是在多地增設公廁。下個月，市議會將開放徵集有關的策略書。屆時請大家參閱市議會的網站，填寫網上調查問卷和互動式的點圖繪製，以便我們給今後幾年制定一套最佳方案。

走過2020年這個多事之秋，如今全國疫苗接種工作正在推行，我強烈敦促大家自查是否符合接種條件，或者到附近的全科診所接種疫苗，諮詢電話 ☎ 1800 020 080，亦可瀏覽網站

🌐 www.australia.gov.au。這是當務之急，做好接種工作，我們才能繼續前進。

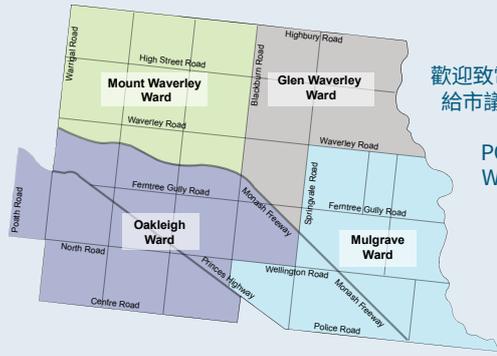
最後，我於上月底第一次出席了有公眾列席的市議會例會，公眾席現已恢復，歡迎旁聽。期待在下次會議上見到大家。

📧 @ Theo4Oakleigh 🌐 theo-zographos.com
☎ 0430 316 911 ✉ Theo.Zographos@monash.vic.gov.au

圖片：Theo 和蒙納士扶輪社地方成員一起參加上個月的100周年慶祝活動。



全體議員敬上



歡迎致電或發送電郵
給市議員。信函可郵
寄至：
PO Box 1, Glen
Waverley 3150

Glen Waverley Ward



Cr Geoff Lake
0411 645 281
Geoff.Lake@monash.vic.gov.au



Cr Nicky Luo
0451 560 398
Nicky.Luo@monash.vic.gov.au

Mount Waverley Ward



Cr Anjalee de Silva
0424 679 096
Anjalee.deSilva@monash.vic.gov.au



**Cr Brian Little
Mayor**
9518 3524 /
0407 878 033
Brian.Little@monash.vic.gov.au



Cr Rebecca Paterson
0437 959 163
Rebecca.Paterson@monash.vic.gov.au

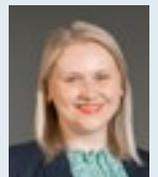
Mulgrave Ward



Cr Paul Klisaris
0412 516 026
Paul.Klisaris@monash.vic.gov.au



**Cr Shane McCluskey
Deputy Mayor**
0466 345 406
Shane.McCluskey@monash.vic.gov.au



Cr Tina Samardzija
0435 011 927
Tina.Samardzija@monash.vic.gov.au

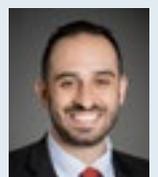
Oakleigh Ward



Cr Josh Fergeus
0466 465 421
Josh.Fergeus@monash.vic.gov.au



Cr Stuart James
0413 184 250
Stuart.James@monash.vic.gov.au



Cr Theo Zographos
0430 316 911
Theo.Zographos@monash.vic.gov.au



韋弗利山購物中心改造計劃

過去20個月中,經過兩輪社區諮詢,其中包括韋弗利山民眾關切的事項,市議會在3月30日例會上通過了《韋弗利山活動中心結構計劃》。

根據州政府的《墨爾本計劃》,市議會需要為蒙納士多處活動中心規劃拓展和改造工作。該《結構計劃》為活動中心定下了長期目標,並說明了市議會要如何指導和管理中心的發展。沒有《結構計劃》,改造工作就沒有方針,市議會或公眾難以把握活動中心的發展情況。

計劃草案於2020年2月17日至3月20日舉行了徵詢活動,邀請公眾回饋意見。市議會聯繫了區內及周邊的933名業主和477名物業使用人。《結構計劃》草案參考了2019年《韋弗利山協商文件》早期磋商的意見。

計劃綜述了韋弗利山活動中心的遠景、發展方向、響應政策和措施,並提出一個綜合性的“鄉村中心計劃”。其中考慮了發展的機遇和對周邊居住區的保護。擬建的高層建築將位於該地區的核心商業區。參照社區意見,降低了擬建建築物的高度:

- » Ritchies的建築高度從5-8層降到4-5層,與Stephensons Rd沿線的建築物高度一致
- » Virginia Street停車場地塊的南側建築將降至3-4層,並有了特別規定,限制該街道南面人行道遮光構造物的高度

通過的計劃會把商業區作為活動中心的主要發展方向,同時保留周邊現有的住宅區。商業區建築高度將限制為3-4層或4-5層,其中一處可能達到6-8層。計劃旨在按照州政府的政策,為人們營造一個鼓勵發展的場所,同時維護和彰顯活動中心的鄉村氛圍。

該計劃對韋弗利山中心區進行了詳細評估,指出了如何改善和發展,同時保留地域特色和友愛的鄰里環境。其中採納了新的公共空間概念,用一條區隔明顯的改造行人通道連接零售店、社區便利設施、停車場和公共交通。計劃還包括一項提案用於改善漢密爾頓廣場(Hamilton Place)的停車場交通,使行人和司機進出更加容易、安全。

活動中心的建議發展措施將按照《結構計劃》的要求進行評估。

目前尚未收到適宜計劃中既定專案的開發申請書。開發申請書均須徵詢大眾意見,徵詢規模視專案大小而定。

下一步是由市議會對《蒙納士規劃方案》作出相應調整,引入建築形式的規定,包括建築高度。計劃還將作為日後基建工程計劃的指南,其中主要是改造停車場或穿過區域中心的道路。

此處瞭解更多資訊:

www.monash.vic.gov.au/Structure-Plans

貓宵禁令出臺

蒙納士市正式實行貓宵禁令,要求居民在日落或晚上7:00(以較後者為準)至日出期間將貓咪關在家中。

宵禁是經社區協商後推出,期間發現養貓和不養貓的大多數人都支持夜間宵禁。夜間遊蕩的貓不僅會危害當地野生動物,還有鬥毆、受傷或被車撞的風險。

市議會希望提高大眾關於貓宵禁的意識,明白晚上把貓關在家裡的好處,這不僅對野生動物有好處,也有利於貓咪本身。

收到貓夜遊肇事的投訴時,市議會首先教導市民有關規則,屢教不改繼續違反宵禁的主人將面臨罰款。

此處瞭解更多資訊:社區法規

☎ 9518 3555

🌐 www.monash.vic.gov.au/cat-curfew

2020年約翰蒙納士爵士獎獲獎者



“2020年約翰蒙納士爵士獎”頒獎典禮於上個月圓滿落幕。這些獎項表彰了2020年蒙納士社區做出傑出貢獻的市民。頒獎典禮因新冠病毒疫情推遲。以下是各類別的獲獎者：

積極老化領導獎 PRAVIN GHELANI

Pravin 自1972年從烏干達移居澳洲以來，一直積極從事志願者工作，主要是在維多利亞州古吉拉特協會 (Gujarati Association of Victoria) 服務。過去七年，Pravin 每隔一周就會在星期天為協會的老年成員組織集會和活動。

勵志女性領導獎 MIZNASHAHBAZ

Mizna 出生於巴基斯坦，2005年與家人定居葛蘭韋弗利，16歲加入了蒙納士青年人參考團 (現稱“蒙納士青年委員會”)，並且一直是該團體的活躍成員，直到25歲時退出。Mizna的社區奉獻現已延伸到她從事的醫療行業，致力為不同文化、不同語言背景的病人提供支援。

殘疾人士卓越貢獻獎 PHILIP RYAN

Phil是馬澤諾德黑豹足球俱樂部的主席，在那裡他創造了一個包容的環境，讓智力障礙的年輕人也能享受足球的樂趣。

(有關Philip的更多資訊，請見第2頁，他還獲得了約翰蒙納士爵士獎傑出領導獎項)。

多元文化宣導獎 MANAL TAHIR

Manal是“克萊頓活力媽媽遊戲小組”的多元文化遊戲組組長。這個小組幫助家庭建立有意義的親子聯繫。參加活動的一些媽媽、爸爸和祖父母，處境相當孤立，Manal的積極鼓勵使他們倍感溫暖，有了結交朋友的信心。

積極蒙納士獎 JEFF HOCKING

Jeff 從12歲起就在蒙納士參加網球運動，是韋弗利山埃塞克斯高地 (Essex Heights) 網球俱樂部的忠實成員。在俱樂部多年來，他擔任了眾多職務，自2016年起擔任俱樂部秘書。Jeff 積極的努力和領導工作讓更多人參與俱樂部活動，包括鼓勵更多的女性加入俱樂部委員會，參加網球比賽。

青年領導獎 BORIS LAI

Boris就讀於韋弗利山中學，是蒙納士青少年服務處 (Monash Youth Services) 蒙納士青少年大使項目的創始成員。Boris 把大量的時間奉獻給了這個項目，為社區中的年輕人發出了積極的聲音。

可持續發展領導獎 ALICE MAHAR

Alice 是奧克利街角廚房 (Corner Store Kitchen) 的主管，這家公司致力於宣傳食物價值、提倡節儉用度、避免食物浪費，產生填埋垃圾。Alice 所做的領導工作之一，是召集街角廚房的志願者，通過保鮮醃制技術，把處理過的農產品捐給2019-20年森林大火受災地區的民眾。

年度志願者獎 ANTHONY HODGES 和 KERRY RYAN (共同獲獎)

Anthony Hodges 在過去17年一直是聖文森德保羅 (St Vincent de Paul) 委員會的志願者，全心全意幫助有需要的人，特別是無家可歸的人。

Kerry Ryan 在南奧克利兒童澳式足球 (Oakleigh South Auskick) 擔任協調人已有30年。這30年來，該項目平均每季約有100人註冊，讓3000名兒童及其家人從健身、技能培訓和娛樂活動中受益。

此處瞭解更多資訊：

www.monash.vic.gov.au/awards

9518 3619

*照片從左至右：Boris Lai、Alice Mahar、Pravin Ghelani、Philip Ryan、Jeff Hocking、Anthony Hodges 和 Manal Tahir。
未合影者：未能出席頒獎儀式的 Mizna Shahbaz 和 Kerry Ryan。

SIR JOHN MONASH
AWARDS